

彰化商業銀行 101 年新進行員甄試試題

甄試類別【代碼】：培訓辦事員日文組【C5306】

普通科目：國文及日文

*請填寫入場通知書編號：_____

注意：①作答前須檢查答案卡(卷)、入場通知書編號、桌角號碼、應試類別是否相符，如有不同應立即請監試人員處理，否則不予計分。
②本試卷為一張單面，測驗題型分為【四選一單選擇題 10 題，每題配分 2 分】與【非選擇題 3 題，每題配分各為 30 分、25 分、25 分】。
③選擇題限用 2B 鉛筆於答案卡上作答，請選出最適當答案，答錯不倒扣；未作答者，不予計分。
④非選擇題限用藍、黑色鋼筆或原子筆於答案卷上採橫式作答，**不必抄題但須標示題號**，並請從答案卷內第一頁開始書寫，違反者該科酌予扣分。
⑤請勿於答案卡(卷)上書寫姓名、編號或其他不應有的文字、標記、符號等，違反者該科以零分計算。
⑥應考人得自備簡易型電子計算機，但不得發出聲響，且不具財務、工程及儲存程式功能。應考人於測驗時將不符規定之電子計算機放置於桌面或使用，經勸阻無效，仍執意使用者，該科扣 10 分；計算機並由監試人員保管至該節測驗結束後歸還。
⑦答案卡(卷)務必繳回，未繳回者該科以零分計算。

壹、選擇題【第 1-10 題，每題 2 分，共計 10 題，佔 20 分】

【3】1. 先秦諸子有九流十家，其中主張「兼愛、非攻」的是：

- ①儒家 ②道家 ③墨家 ④法家

【2】2. 陶淵明〈歸去來辭〉：「策扶老以流憩，時矯首而遐觀。」其中的「扶老」所指的是：

- ①坐墊 ②手杖 ③竹扇 ④軟轎

【4】3. 下列成語，用來「比喻頑固而不知變通」的是：

- ①皮裏陽秋 ②窺豹一斑 ③懷瑾握瑜 ④膠柱鼓瑟

【1】4. 下列各成語中的「數」字，當「頻頻、屢次」的是：

- ①「數」見不鮮 ②面「數」其罪 ③濫竽充「數」 ④不可勝「數」

【1】5. 下列各組詞語屬於相似詞的選項是：

- ①左遷／貶謫 ②黃髮／童稚 ③先進／後輩 ④撻伐／招撫

【2】6. 賀人商店開業常用「業紹陶朱」為賀辭，其中的「陶朱」是人名，指的是：

- ①陶侃 ②范蠡 ③端木賜 ④呂不韋

【1】7. 自認為並非生而知之者，「晚而學《易》，韋編三絕」的人是：

- ①孔子 ②孟子 ③曾參 ④顏淵

【4】8. 下列詩句所描述的季節，與春天有關的是：

- ①採菊東籬下，悠然見南山 ②草低金城霧，木下玉門風
③一年好景君須記，最是橙黃橘綠時 ④庭前時有東風入，楊柳千條盡向西

【2】9. 下列各詩句的主題，旨在抒發思鄉之情的是：

- ①浮雲游子意，落日故人情。揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴
②早秋驚落葉，飄零似客心。翻飛未肯下，猶言惜故林
③渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人
④下馬飲君酒，問君何所之。君言不得意，歸臥南山陲。但去莫復問，白雲無盡時

【3】10. 下列文句皆出自《論語》，其中最顯現孔子「有教無類」之精神的是：

- ①子曰：「中人以上，可以語上也；中人以下，不可以語上也。」
②子曰：「道不行，乘桴浮于海。從我者，其由與？」子路聞之喜。子曰：「由也好勇過我，無所取材。」
③互鄉難與言，童子見，門人惑。子曰：「與其進也，不與其退也。唯何甚！人潔己以進，與其潔也，不保其往也。」
④子曰：「予欲無言！」子貢曰：「子如不言，則小子何述焉？」子曰：「天何言哉！四時行焉，百物生焉；天何言哉？」

貳、非選擇題

◎於答案卷上作答時，不得書寫與題意無關之姓名、其他任何文字、編號或符號，違反者該科成績以零分計算。

題目一：公文(函)【30分】

彰化商業銀行股份有限公司歷來以「服務」、「效率」、「創新」的經營理念，致力於行務之興革，期能提供工商企業及社會大眾更便捷及更周延的金融服務。對所有員工除加強教育訓練、充實專業素養外，並注重廉潔操守、正確價值觀之養成。各主管人員尤須以身作則，俾所屬同仁耳濡目染，效法步趨，以收潛移默化之效。

請參考以上資料，請代業務承辦人(聯絡人)李章寅撰擬彰化商業銀行股份有限公司致各分行函：各主管人員應落實內控機制，注意所屬員工品德操守，以培養良好之服務精神，維護團體紀律。

題目二：問答題【25分】

次の二つの文を読んで、設問に答えよ。

(一) 東京電力(東電)は11日、7月から家庭などの電気料金を平均10.28%値上げしたいと経済産業省に申請しました。経産省は専門委員会をつくり、値上げが適正かどうか調べます。東電は6月から家庭用などの新しい電気料金制度も始めます。電力が最も使われる昼過ぎの電気代を通常料金の2倍以上にし、夜間を約半額にする「時間帯別料金」で、どの家庭でも契約できます。値上げが認められても新しい料金を選んで節電すれば、電気代をおさえられる可能性があるといいます。ただ、①夜間以外の料金は通常より高く、②効果の出る家庭は限られそうです。

問題1、①の「夜間以外の料金は通常より高く」という文における「通常」とは何を指しているのか。【6分】

問題2、②の「効果」とは何を指しているのか。【6分】

(二) 気象庁は、地球温暖化をもたらす大気中の二酸化炭素(CO₂)の平均濃度が3月、岩手県大船渡市で401.2ppmを観測し、月単位の平均で初めて400ppmを超えたと発表しました。森林面積の減少や石油など化石燃料の使用増加に、③歯止めがかかっていないことが改めてわかりました。気象庁は都市の影響を受けにくく、長期的な変化をみやすい大船渡市、東京都・南鳥島、沖縄県与那国町の3地点で観測を続けています。

問題3、③の「歯止めがかかっていない」とは何を意味しているのか。【6分】

問題4、(二)の文によれば、地球温暖化をもたらす可能な原因は何だろうか。

【7分】

題目三：翻譯題(中翻日)【25分】

在日本社會中，存在著企業間彼此餽贈禮物的社會構造。餽贈禮物不僅可以建立良好的的人際關係，同時也能讓工作順利地推行。贈禮的時節，一年之中又以中元以及年末最具代表。贈禮的對象多半是公司經常往來的客戶或是職場上的長官。不過，近來在上述時節贈禮的情形似乎逐漸在減少。反之，只要是在工作上或是私事上有受到他人照顧時，那麼不分公司內外，會選擇以贈禮的方式來表達謝意的情況越來越普遍。不管怎麼說，在日本企業中，要贈送禮物的機會還不少，各位一定要明白贈禮的基本常識。